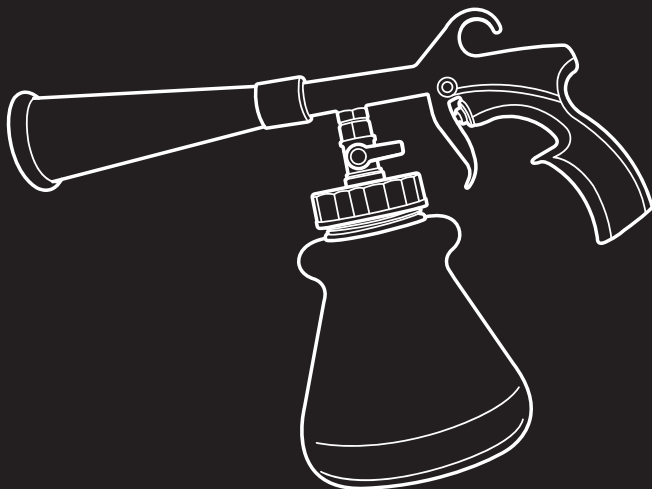


ADBL



ADBL REVOLVAIR

PROFESSIONAL TORNADO GUN

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI | EN - INSTRUCTION MANUAL

OSTRZEŻENIE | WARNING

PL - Dla własnego bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję.
EN - For your personal safety read and understand the instruction manual before using.

Zachowaj instrukcję do wglądu. Keep these instructions handy for future reference.



PL - SPIS TREŚCI

1. Wskazówki bezpieczeństwa 01

2. Wskazówki bezpieczeństwa pracy urządzeniem na sprężone powietrze 03

3. Specyfikacja techniczna 04

4. Obsługa maszyny 05

5. Konserwacja, Przechowywanie i utylizacja 06

EN - TABLE OF CONTENTS

1. Important safety information 07

2. Safety warnings for operation 09

3. Technical specification 10

4. Operation of the machine 11

5. Maintenance, Storage and disposal 12

ADBL

OVERTAKING FORMULA

JJPM Sp. z o.o.

ul. Terespolska 136a,
05-074 Nowy Konik

info@adbl.eu

www.adbl.eu

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Oznaczenia zawarte w tej instrukcji ostrzegają o możliwym ryzyku. Należy zapoznać się zarówno z symbolami jak i ich znaczeniem.



UWAGA! Ten symbol wskazuje na konieczność przeprowadzenia działań zapobiegawczych, ostrzega lub informuje o prawdopodobnym niebezpieczeństwie. Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować szkodę dla osoby używającej urządzenia oraz dla otoczenia. Należy przestrzegać instrukcji w celu uniknięcia ryzyka pożaru, zranienia lub porażenia prądem elektrycznym.



DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM INSTRUKCJĘ. Zachowaj instrukcję do wglądu.



OZNACZENIE CE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw Nowego Podejścia Unii Europejskiej.



NIGDY NIE UŻYWAJ WODORU, TLENU, DWUTLENKU WĘGLA LUB INNYCH GAZÓW w butlach aby zasilać to urządzenie. Takie działanie może spowodować wybuch i ryzyko utraty życia lub zdrowia.



STOSUJ ODPOWIEDNIE ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ. Zawsze pamiętaj o zabezpieczeniu w postaci gogli, maski, rękawic oraz słuchawek.



NIE WYRZUCAĆ. Nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Produkt należy odnieść do sklepu lub do lokalnego punktu recyklingowego.



Uwaga: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru, i/ lub poważnego uszkodzenia ciała. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wglądu.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie to jest przeznaczone do czyszczenia samochodów, maszyn, tkanin, dywanów itp. Może być również stosowane do czyszczenia i wydmuchiwania trudno dostępnych miejsc.

Narzędzie to działa poprzez szybko obracającą się końcówkę, która wytwarza efekt tornada. Umożliwia to podnoszenie i zdmuchiwanie brudu z czyszczonych powierzchni.

Wszelkie inne zastosowania lub modyfikacje urządzenia są uważane za niewłaściwe i niosą ze sobą znaczne ryzyko wypadków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA!



Uwaga: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru, i/ lub poważnego uszkodzenia ciała. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wglądu.

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- Trzymaj z dala od dzieci.
- To narzędzie może powodować znaczny hałas spowodowany ciśnieniem powietrza. Proszę zawsze używać środków ochrony słuchu. Urządzenie może powodować duży hałas. Używaj ochrony uszu.
- Podczas korzystania z tego narzędzia, małe kawałki zanieczyszczeń mogą być zawirowane w powietrzu. Zawsze należy nosić okulary ochronne lub inny środek dla ochrony oczu, aby zapobiec uszkodzeniu oczu. Podczas użytkowania urządzenia małe kawałki brudu mogą z dużą prędkością wystrzelić z czyszczonej powierzchni. Zawsze używaj ochrony oczu.
- Urządzenie rozpyla środek czyszczący. Zawsze używaj środków ochrony dróg oddechowych.
- Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Nie przekraczaj 110 psi.
- Nie używaj z kwasami i środkami łatwo palnymi i wybuchowymi.
- Nie należy kierować narzędzia w stronę twarzy lub ciała. Nie celuj urządzeniem w twarz lub inne części ciała
- Unikaj wdychania kurzu lub pyłu, może być to szkodliwe dla zdrowia .
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenie lub wadę natychmiast zaprzestań używania urządzenia i skontaktuj się z producentem.
- Zachowaj szczególną ostrożność jeżeli w pomieszczeniu w którym pracujesz z urządzeniem są inne osoby.
- Odpinaj urządzenie od sprężonego powietrza kiedy nie jest używane lub musisz dokonać wymiany akcesoriów.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj urządzenia pod kątem nieszczelności węży, luźnych połączeń lub uszkodzonych części.
- Zalecamy, aby nigdy nie czyścić za pomocą tego urządzenia żadnych elementów związanych z bezpieczeństwem, takich jak pasy bezpieczeństwa, elementy elektryczne lub elektroniczne.

UWAGA! ODRZUT!

Podczas pracy z zastosowaniem wysokiego ciśnienia może wystąpić odrzut, co może prowadzić do zagrożenia ze względu na ciągłe obciążenie w pewnych okolicznościach.

UWAGA! RYZYKO UDUSZENIA!

Urządzenie przystosowane do pracy ze sprężonym powietrzem. Praca z innymi gazami nie jest rekomendowana jako, że może wystąpić ryzyko uduszenia. Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

UWAGA! RYZYKO ZRANIENIA!

Nigdy nie przekraczaj zalecanego maksymalnego ciśnienia 8bar. Do regulacji ciśnienia roboczego należy używać reduktora ciśnienia. Używaj reduktora by zminimalizować ryzyko.

RYZYKO USZKODZENIA CIAŁA!

Nie celuj w ludzi lub zwierzęta!

ZAKAZ PALENIA: RYZYKO POŻARU/WYBUCH

- Unikaj wytwarzania iskier i używania otwartego ognia.
- Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu aby zminimalizować koncentrację kurzu i pyłu.
- Nigdy nie używaj tlenu lub innego łatwopalnego gazu jako medium do pracy urządzeniem..
- W pierwszej kolejności odłącz przewód od źródła sprężonego powietrza zanim odłączysz wąż od ADBL REVOLVAIR. W ten sposób unikniesz niekontrolowanego przemieszczania się węża po odpięciu go od urządzenia.
- Używaj odpowiedniego zabezpieczenia.. Załóż maskę z filtrem z węgla aktywnego i okulary ochronne!
- Używaj z dala od dzieci i innych osób postronnych podczas używania urządzenia. Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- Odłącz wąż ze sprężonym powietrzem zanim przystąpisz do jakichkolwiek napraw lub prac konserwacyjnych, jak również odłącz wąż od sprężonego powietrza na czas przerwy w pracy i podczas transportu urządzenia.
- Podczas odłączania urządzenia mocno trzymaj przewód, aby uniknąć obrażeń wynikających z przemieszczającego się węża.
- Upewnij się że nie ma żadnych uszkodzeń.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj urządzenie pod kątem jakichkolwiek uszkodzeń. Jeżeli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenia/usterki, natychmiast zaprzestaj używania urządzenia.
- Nie skracaj ani nie zginiataj węża, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podanych przez producenta środka do rozpylania.
- Bądź uważny, patrz co robisz i posługuj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy.
- Nie używaj urządzenia jeżeli jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub środków medycznych.
- Nie usuwaj żadnych oznaczeń, naklejek ani tabliczek znamionowych – zawierają one istotne informacje niezbędne do dla bezpiecznej obsługi urządzenia.
- Jeżeli nie masz doświadczenia z tego typu urządzeniami poproś o pomoc i szkolenie kogoś kto ma odpowiednią wiedzę.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DLA URZĄDZENIA NA SPRĘŻONE POWIETRZE

- Utrzymuj swoją przestrzeń do pracy czystą i wolną od farb, rozpuszczalników i innych łatwo palnych materiałów oraz częściami, które nie nadają się do czyszczenia przez to urządzenie. Istnieje ryzyko spontanicznego zapłonu. Zawsze miej w pobliżu sprawną gaśnicę.
- Upewnij się, że w miejscu pracy zapewniona jest prawidłowa wentylacja .
- Odparowywanie łatwopalnych rozpuszczalników spowoduje powstanie środowiska wybuchowego.
- Nie opryskuj lub czyść za pomocą materiałów których punkt zapłonu jest poniżej 21°C. Używaj materiałów które bazują na wodzie, nietlonych węglowodorach lub na innych i podobnych materiałach. Parowanie lotnych rozpuszczalników spowoduje powstanie środowiska wybuchowego.
- Nie rozpylać w pobliżu źródeł zapłonu takich jak iskry, otwarty ogień, rozgrzane przedmioty, silniki, papierosy i iskry spowodowane podłączeniem/odłączeniem przewodów zasilających lub wyłączników obsługi. Użycie w pobliżu w/w może spowodować pożar.
- Nie używaj na materiałach co do których nie masz pewności że są bezpieczne. Nieznane materiały mogą powodować niebezpieczne środowisko pracy.
- Podczas natryskiwania lub pracy z chemikaliami należy nosić dodatkowe środki ochrony osobistej, takie jak odpowiednie rękawice, maskę ochronną i okulary. W ten sposób zminimalizujesz zagrożenie dla zdrowia.
- Należy zapobiegać niezamierzonemu włączeniu się urządzenia. Po użyciu i podczas transportu urządzenie nie może być podłączone do zasilania sprężonym powietrzem.
- Nie używaj urządzenia na sobie lub zwierzętach.
- Nie przykładaj ręki ani innych części ciała do strumienia. Jeżeli strumień podawany przez urządzenie przebijie skórę natychmiast skontaktuj się z lekarzem. Strumień z łatwością może spenetrować rękawiczkę i skórę, a kontakt z chemią może stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia.

- Nie traktuj takiego uszkodzenia ciała jak zwykłego skaleczenia. Wysokociśnieniowy strumień może wstrzyknąć toksyczne materiały do ciała i spowodować poważne obrażenia.
- W przypadku dostania się środków chemicznych do takiej rany natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Bądź świadom potencjalnych zagrożeń, które może spowodować rozpylana chemia. Zwróć uwagę na oznaczenia na opakowaniu i zapoznaj się z informacjami od producenta uwzględniając wytyczne, co do odzieży ochronnej, której należy używać.
- Instrukcje producenta należy bezwzględnie przestrzegać aby uniknąć ryzyka pożaru utraty życia lub zdrowia przez kontakt z środkami trującymi i rakotwórczymi. Nigdy nie używaj urządzenia bez dołączonej końcówki rozpylającej.
- Użycie odpowiedniej końcówki rozpylającej redukuje ryzyko uszkodzenia ciała przez uszkodzenie skóry i wprowadzenia chemikaliów do organizmu

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

PARAMETR	ADBL REVOLVAIR Professional Tornado Gun
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	8 bar
Średnica końcówki obrotowej	Φ6mm
Pojemność butelki:	800ml
Waga	0.66Kg
Średnica gniazda na sprężone powietrze	G1/4"
Wartość poziomu ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 14462	L_{pA} : 86.3dB(A), K_{pA} : 2.5dB(A)
Wartość poziomu mocy akustycznej zgodnie z EN ISO 3744	L_{WA} : 97.3dB(A), K_{pA} : 2.5dB(A)
Wartość wibracji zgodnie z normą EN 50580	a_{hw} : 9.087m/s ² , K: 1.5m/s ²
Dopuszczalne płyny	Neutralny lub lekko zasadowy środek czyszczący

Wartości te są wartościami charakterystycznymi dla narzędzi i nie reprezentują wytwarzania hałasu w miejscu użytkowania. Hałas w miejscu użytkowania zależy na przykład od środowiska pracy, przedmiotu obrabianego, wspornika przedmiotu i liczby operacji napędowych.

Dodatkowo należy odnieść się do środków redukcji hałasu.

WARUNKI PRACY

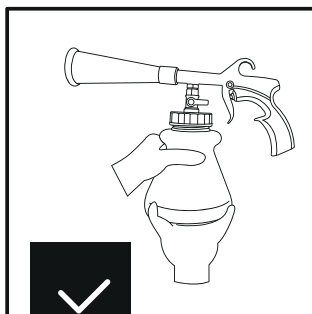
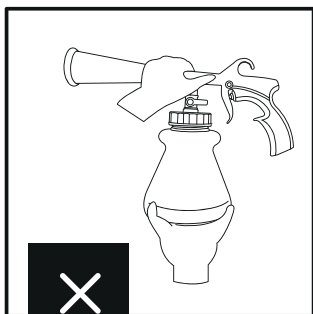
1. Temperatura pracy 1°C do 60°C
2. Ciśnienie pracy 6 bar do 8 bar (85psi to 110psi)
3. Używaj neutralnego lub lekko zasadowego czyszciva.
4. Używaj okularów i rękawic ochronnych przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem.
5. Przed użyciem upewnij się że urządzenie jest poprawnie zmontowane do sprężarki powietrza.



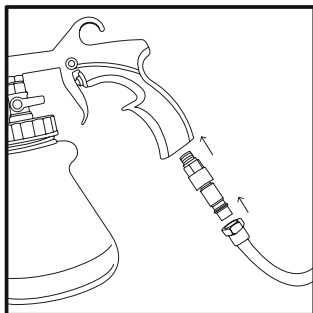
Uwaga: Stałe natężenie przepływu powietrza różni się w zależności od wielkości i mocy sprężarki. Zawsze należy upewnić się, że zbiornik i przewody powietrzne są wolne od zanieczyszczeń, oleju i wody.

INSTRUKCJA UŻYCIA

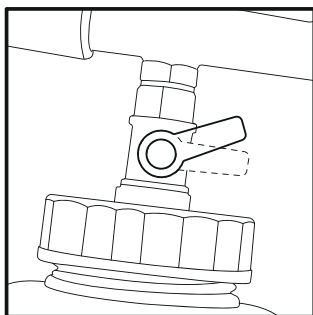
1. Odkręcić butelkę wlewając do niej lekki środek czyszczący lub wodę i przykręcić z powrotem.



2. Przykręć adapter łącznika do gniazda na powietrze i podłącz wąż ze sprężonym powietrzem. Naciśnij spust, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo.



3. Przesuń zawór żeby sprawdzić czy działa podawanie cieczy





Uwaga: Trzymaj pistolet 2-3cm od powierzchni aby uniknąć porysowania lakieru.

Proszę wymienić płyn czyszczący do butelek na wodę, a następnie nacisnąć spust, aby oczyścić rurkę z płynem, aby uniknąć pozostania środka czyszczącego przyklejonego do rurki przed długim czasem nie-
używania.

Po każdym użyciu należy umieścić dyszę o średnicy 2-3 cali w wiadrze z wodą z mydłem, naciskając spust raz lub dwa razy, aby szybko usunąć nagromadzony w stożku brud. Zapobiegnie to przedwczesnemu zużyciu.

KONSERWACJA

UWAGA! RYZYKO USZCZERBKU NA ZDROWIU! Odłącz urządzenie od sprężonego powietrza.

UWAGA – USZKODZENIE MIENIA! Po każdym użyciu przeczyć urządzenie

- Nigdy nie zanurzaj całego urządzenia w środkach czyszczących – może dojść do uszkodzenia uszczeltek.
- Urządzenie należy wypłukać przy użyciu pojemnika wypełnionego odpowiednim środkiem czyszczącym pod niskim ciśnieniem.
- Zbierz ciecz do pojemnika i zutylizuj ją w sposób przyjazny dla środowiska.
- Ruchome części na spuście urządzenia natryskowego należy naoliwić.
- Urządzenie należy kontrolować pod względem uszkodzeń, pęknięć, niedopasowania elementów oraz prawidłowego działania ruchomych części.
- Uszkodzone lub zużyte części powinny być wymieniane wyłącznie na oryginalne licencjonowane części. Korzystanie z nielicencjonowanych części może prowadzić do awarii urządzenia i obrażeń osób.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy zaprzestać korzystania z urządzenia i natychmiast przekazać je do autoryzowanego serwisu. W wyniku niewłaściwej konserwacji urządzenia dochodzi do wielu wypadków, dlatego należy przestrzegać powyższych zasad.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Wszystkie stwierdzenia, wskazówki dotyczące użytkowania oraz informacje techniczne zawarte w niniejszej instrukcji zostały skonstruowane w oparciu o rozległe testy. Jednakże, urządzenie może być użytkowane w warunkach odbiegających od tych, w których podległo ewaluacji. Dlatego też, użytkownik powinien sam oszacować czy urządzenie nadaje się do wykorzystania w konkretnych warunkach lub przy zastosowaniu poszczególnych metod pracy.

PRZECHOWYWANIE

Maszynę wraz z akcesoriami oraz instrukcją należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Dzięki temu zawsze wszystkie potrzebne informacje znajdują się w zasięgu ręki. Przechowuj urządzenie w suchym środowisku.

UTYLIZACJA



Opakowanie składa się z materiału przyjaznego dla środowiska. Można go wyrzucać do lokalnych pojemników do recyklingu.

Lokalna społeczność lub władze miejskie mogą udzielić informacji na temat sposobu utylizacji zużytego urządzenia.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent: JJPM Sp. z o.o. ul. Terespolska 136a, 05-074 Nowy Konik, Polska

Deklaruje że urządzenie ADBL REVOLVAIR Professional Tornado Gun, Model/Typ: 002B

odpowiada obowiązującym dyrektywą UE 2006/42/WE i jest produkowane zgodnie z następującymi normami lub dokumentami znormalizowanymi: EN 1953:2013

Dokumentacja techniczna jest przechowywana przez: JJPM Sp. z o.o. ul. Terespolska 136a, 05-074 Nowy Konik, Polska
Warszawa, 2025 r.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

This manual uses symbols to alert you to possible risks. You should be aware of these symbols and their meaning.



WARNING! This symbol indicates a precautionary measure, a warning or a possible danger. Ignoring this warning could cause harm to yourself and others. To avoid the risk of fire, injury and electric short-circuit you should follow the instructions given.



FOR YOUR PERSONAL SAFETY READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. Keep these instructions handy for future reference.



CE-MARKING. This power tool complies with the relevant safety norms.



NEVER USE HYDROGEN, OXYGEN, CARBON DIOXIDE OR OTHER BOTTLED GASSES to power this tool as doing so may result in an explosion and thus may cause severe injuries



WEAR SUITABLE SAFETY GEAR. Always wear suitable protection when using the power tool. This includes eye protection, respiratory protection, gloves and hearing protection.



DO NOT DISPOSE. Do not dispose of this item in household waste but take it back to the shop or to your local recycling station.



WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or other serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

INTENDED USE

This appliance is suitable for applying for cleaning cars, machines, fabric, carpet etc. It also can apply for cleaning and blow somewhere hard to reach.

This tool work with rotation whip and create tornado effect to left the dirt and blow away.

Any other usage or modification to the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE!



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY REQUIREMENT

- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
- This tool can cause considerable noise from air pressure. Please wear hearing protection at all times
- When using this tool, small pieces of debris can be whirled into the air. Always wear protective goggles or glass to prevent eye damage.
- This tool nebulizes the cleaning liquid, wear appropriate respiratory protection to prevent health hazards from inhalation
- Use in well ventilated area
- Do not exceed 110 psi
- Do not use with acidic, flammable or combustible products.
- Do not point cleaning tool at face or body
- Avoid breathing dust or handling debris that can be harmful to your health
- Should you notice a tool malfunction, discontinue use and contact your supplier
- Use caution when other people are in your surroundings and work area
- Always disconnect the device from the air supply when not in use and before changing accessories
- Always check the device for leaking hoses, loose fittings or damaged parts
- We recommend that you never clean any safety related components with this tool, such as safety belts, electrical or electronic modules

WARNING! KICKBACK!

At high working pressures, kickback can occur which can lead to danger due to continuous loads under certain circumstances.

WARNING! RISK OF SUFFOCATION!

Urządzenie przystosowane do pracy ze sprężonym powietrzem. Praca z innymi gazami nie jest rekomendowana jako, że może wystąpić ryzyko uduszenia. Używać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

WARNING! RISK OF INJURY!

This tool is work with air compressor. working with nitrogen not recommended, there is a risk of suffocation! Therefore, work only in well-ventilated rooms.

RISK OF INJURY! MISUSE!

DO NOT POINT THE TOOL TOWARDS PEOPLE OR ANIMALS!

SMOKING PROHIBITED: RISK OF EXPLOSION/ FIRE!

- Do not cause any sparks or ignite any naked flame.
- Keep work room well-ventilated to reduce dust density.
- Never use oxygen or other flammable gases as an energy source.
- First detach the hose from the compressed air source before disconnecting the supply hose from the appliance. In this way, you avoid uncontrollable thrashing about of the supply hose or kickback
- Use suitable body protection equipment to protect yourself. Wear a mask with an active carbon filter and safety goggles!
- Keep children and other bystanders at a distance while operating the tool. Distractions can cause you to lose control.
- Disconnect the appliance from the compressed air source before starting any repairs or maintenance work, as well as during any breaks in work and before transportation.
- When undoing the hose coupling, hold the hose firmly in your hand to prevent injuries caused by a thrashing hose.
- Ensure there is no damage. Check the appliance for any possible defects before use. If the appliance exhibits any faults, it should not be used under any circumstances.
- Do not kink the appliance's hose. Otherwise, it could get damaged.
- Please heed the safety instructions provided by the manufacturer of the spray medium.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the appliance.
- Do not use any appliance while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not remove any type plates. These contain important information for the safe operation of the appliance.
- If you are inexperienced with the appliance, seek training in how to use it safely.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR FINE SPRAY SYSTEMS

- Keep your work area clear and clean, keep free of paint and solvents, or other inflammable materials or parts which is not suitable cleaned by this tool., Possible risk of spontaneous combustion. Have a fully-functioning fire extinguisher available at all times.
- Ensure adequate ventilation in the spray zone and sufficient fresh air in the entire room.
- Evaporation of flammable solvents will cause an explosive environment.
- Do not spray or clean with materials whose ignition point is lower than 21°C. Use materials based on water, non-volatile hydrocarbons or similar materials. The evaporation of volatile solvents will cause an explosive environment.
- Do not spray near ignition sources such as static electric sparks, open flames, ignition flames, hot items, motors, cigarettes and sparks caused by plugging in/unplugging power cables or by operating switches. These ignition sources could cause a fire to ignite in the environment.
- Do not spray any material if you do not know whether it is potentially dangerous. Unknown materials could cause dangerous conditions.
- Wear additional personal protective equipment such as suitable gloves and a protective mask/respirator when spraying or handling chemicals. Wearing appropriate protective equipment for the conditions reduces your exposure to dangerous substances.
- Prevent inadvertent activation of the device. After use and during transport, the unit must not be connected to a compressed air supply.
- Do not spray yourself, other people or animals.
- Keep your hands and other body parts out of the spray jet. If the spray jet pierces the skin, seek medical assistance immediately. The sprayed material can even penetrate through a glove and into the skin and thus into your body.
- Do not treat such a penetration injury like a normal cut. A high-pressure jet can inject toxic materials into the body and cause serious injuries.
- In the event of a chemical penetration of the skin, seek medical assistance immediately.
- Be aware of the potential hazards of the sprayed material. Take note of the markings on the container and the manufacturer's information on the sprayed material, including the instruction to use personal protective equipment.

- The manufacturer's instructions are to be followed to reduce the risk of fire or injuries caused by poisons, carcinogens, etc.
- Never spray without the nozzle head fitted.
- Using a special nozzle with the appropriate nozzle head reduces the likelihood of high pressure jets piercing the skin and injecting poisons into your body.

TECHNICAL DATA

PARAMETER	ADBL REVOLVAIR Professional Tornado Gun
Maximum working pressure	8 bar
Rotating tube tip size	Φ6mm
Jar capacity	800ml
Weight	0.66Kg
Compressed air inlet	G1/4"
Sound pressure level value according to EN 14462	$L_{pA} : 86.3\text{dB(A)}, K_{pA} : 2.5\text{dB(A)}$
Sound power level value according to EN ISO 3744	$L_{WA} : 97.3\text{dB(A)}, K_{pA} : 2.5\text{dB(A)}$
Vibration value refer to EN 50580	$a_{rw} : 9.087\text{m/s}^2, K : 1.5\text{m/s}^2$
Suitable liquids	Neutral or light alkalinescent cleaner

These values are tool-related characteristic values and do not represent the noise generation at the point of use. Noise at the point of use will for example depend on the working environment, the workpiece, the workpiece support, and the number of driving operations.

In additional reference should be made to noise reduction measures.

WORK CONDITION

1. Work temperature from 1°C to 60°C
2. Work Pressure 6 bar to 8 bar (85psi to 110psi)
3. Please use neutral or light alkalinescent cleaner
4. Wear a glasses and glove before using this tool
5. Please check tools are well assembled before connect it to air compressor.

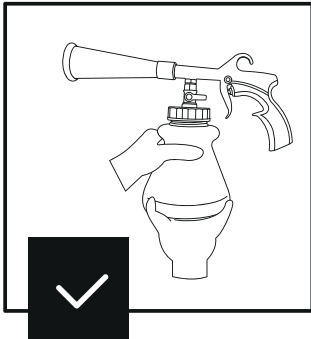
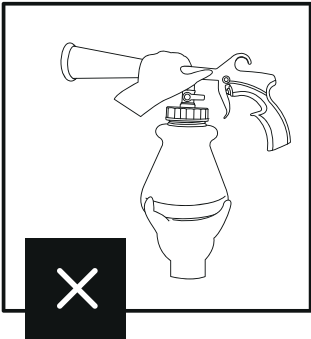


Caution: Constant air supply rates vary depending on the size and power of the compressor. Always make sure tank and air lines are free from impurities , oil and water contamination.

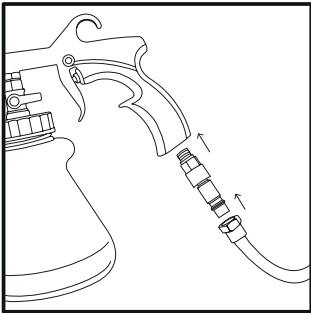
ADBL REVOLVAIR

HOW TO USE

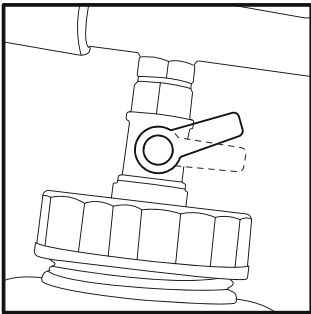
1. Screw out the bottle pouring light cleaner or water into the bottle and Screw back the bottle



2. Screw the joint connector into the air inlet and connect the joint connector into the air hose, press the trigger to check if it works well.



3. Turn on the liquid switch, press the trigger to check the liquid spray well.





Notice: Please hold the gun 2cm-3cm above surface to avoid scratch the car paint.

Please change bottle liquid cleaner into water, then press trigger to clean the liquid tube to avoid remain cleaner stuck liquid tube before long time no use.

After every use, place nozzle 2-3 inches into a bucket of soapy water while depressing the trigger once or twice to quickly remove dirt buildup in the cone. This will prevent premature wear.

MAINTENANCE

WARNING! RISK OF INJURY! Disconnect the appliance from the compressed air supply.

WARNING – PROPERTY DAMAGE! Clean the appliance after every use

- Never submerge the appliance completely in cleaning agents, otherwise the seals can be damaged.
- Rinse the spray gun out using a container filled with a suitable cleansing agent at low pressure.
- Collect the liquid in a container and dispose of the liquid in an environmentally correct manner.
- Oil the moving parts on the trigger of the spray gun.
- The device must be checked for damage, cracks, mismatches and proper functioning of moving parts.
- Damaged or worn parts should only be replaced with original licensed parts. Use of unlicensed parts can lead to equipment failure and personal injury.
- If any irregularities are found, stop using the device and immediately hand it over to an authorized service center. Many accidents occur as a result of improper maintenance of the device, therefore the above mentioned rules should be followed

PRODUCT USE

All statements, usage, recommendations and technical information contained in this instruction manual are based on tests. However, this power tool may be used in certain conditions beyond the former evaluation. Thus, it is critical for the user to estimate whether the power tool can be used for particular purpose or user's method of application.

STORAGE

Store the machine, the manual and accessories in the original packing. This way you always have the necessary information on hand. Store the tool in a dry environment.

DISPOSAL



Do not dispose of this tool in the household waste. According to the de European standard 2002/96/EC for the disposing of electrical equipment it should be taken to your local waste collection station and offered for recycling.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we, Manufacturer: JJPM Sp. z o.o. ul. Terespolska 136a, 05-074 Nowy Konik, Poland declare that the machine/s ADBL REVOLVAIR Professional Tornado Gun, Model/Type: 002B

correspond with the applicable EU directives 2006/42/EC and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN 1953:2013

The technical documentation is kept by our authorized representative JJJPM Sp. z o.o. ul. Terespolska 136a, 05-074 Nowy Konik, Poland

Warsaw, 2025 r.